

MEJ 4070

外 来 語 の 表 記

資 料 集

国語シリーズ 27

文 部 省

刊 行 の 趣 旨

国語シリーズは、国語の改善と国語教育の振興に関する施策を普及徹底するために編集するものであります。

このシリーズは、国語問題編、国語教育編、国語生活編、国語教養編および資料編に分け、問題編は主として国語審議会が発表した事からを、教育編は国語学習指導の方法などを、生活編は国民の言語生活に関する事からを解説するものであり、教養編は一般の国語教養を高めることを、資料編は国語の改善と国語教育の振興に関する基礎的資料を集録することを目的としたものであります。

すでに、問題編は7冊、教育編は6冊、生活編、教養編はともに5冊、資料編は3冊を刊行しましたが、各編にわたって追々に刊行する予定であります。

この本は、資料編の第4冊目として、昭和29年3月第20回国語審議会総会において審議された術語表記合同部会の報告を、その審議経過の議事録とともに載せたものであります。この報告は、国語審議会の決定までにはいたりませんでした。その趣意がひろく社会に普及し一般に実行されることが望ましいとされたものでありますので、外来語表記解決の一資料として刊行した次第であります。なお、付録として昭和21年3月文部省発表の「外国の地名・人名の書き方(案)」を収めました。

昭和30年2月

文部省調査局国語課長 白石大二

目 次

外来語の表記（第20回国語審議会総会 術語表記合同部会報告）……………	1
ま え が き……………	3
外来語表記の原則……………	5
外来語を書くときに用いるかな と符号の表……………	10
外来語用例集……………	12
外来語の表記について（関係資料）……………	31
第20回国語審議会総会議事録抄……………	33
外来語の表記について（国語審議会発表）……………	40
国語審議会名簿……………	41
〔付録〕 外国の地名・人名の 書き方（案）……………	45